

Hellen Rinell
637 Shinzaike
H I M E J I
Japan.

Nb 140.

Göteborg den 23 mars 1962.

Älskade Lillasyster!

I förrgår - den 21 ds - kom filmen från Försvarestaben, assurerad för kr. 1.000:-
I dag på morron for jag in till Hasselblads med den. Jag hade inte öppnat paketet
utan ville att dom skulle göra det medan jag var där, i händelse det innehöll
något meddelande. Jojemensan! Där fanns brev men inte från dom. Det var Oswara
två brev till Ryttmästare G. Fagraeus, skrivna i Himeji den 24/6 1958. Det ena
hade formen av privatbrev. Båda breven i original. Fantastiskt bra.
Jag exp. först av en flicka, men då hon inte kunde med säkerhet ge mej de besked
jag ville ha, tillkallade hon en herre, som heter Elm. Jag frågade om dom hade
möjlighet konstatera om kopior tagits av filmen. Nej det hade dom ingen möjlig-
het till. Men dom kunde ju se om den var körd. Han vevade upp någon meter och
sa att den var säkert körd 100-tals gånger! Jag bad dom att dom skulle veva den
och skriva några rader om vad dom hade att säga om den. Det lovade han att göra.
Nu kan ju en del vara damm och smuts, sa han. Någon gång i nästa vecka ringer
han mej. Och om den inte är alldeles förstörd, så skall jag föreslå att dom
tvättar den, vilket han sa att dom skulle göra. Jag orkar knappt skriva om den.
Så ruskigt tycker jag att det hela är.
Nu får vi övergå till det som är roligare. Nej, först skulle jag säga att jag
i dag skrivit till Bernstein, som stavar med ~~En~~ e inte ä. Men det gör släkten
i övrigt, så jag trodde att du hade fel. Men, som jag skrev till honom, det är
väl inte så lätt att få tag i ett ä i engelskan och diverse andra språk. Jag
meddelade att filmen kommit den 21 ds. Detta som svar på hans "brev" av den 18 ds
Föregående måndag - alltså den 12 ds - hade han pr tel. lyckats få tag i Fagrae-
us. Jag skrev också att du skrivit till Hong Kong och måste skriva igen. För han
jämrar sej ju varje gång man talar med honom om sina besvär. Så här skrev han nu:
"Om jag räknar med alla telefonsamtal samt besök jag gjort under dessa år, så
blir det många! Nu lämnar vi den gubben!
Ja, det är faktiskt konstigt att jag är ett nr före dej. Och jag tänkte att kanske
ske jag har räknat in sommarens brev. Nej då! Mitt sista brev till Himeji hade
nr 130, så det är hog så rätt såå. Men jag skulle ju inte skriva 2 aerogram med
bara ett nr, jag skulle nog avsluta det första och sätta nytt nr på fortsättning-
en. Men du är ju så generös! Jaså, det var inte du som efterlyst klockan. Då får
jag fråga David i händelse han på grund av mitt svar lever i ovisshet. Visst har
jag Oscars klocka och linsen jämte en hel del annat. Jag har ju faktiskt inte
sagt att när jag kom hem från Hasselblads hade ditt brev nr 138 kommit. Det var
skrivet den 19 ds och här den 23 på morron! Det var bra gjort.
Kallar ni Bernie för Bud? Jag undrade först vad det var för ett bud, som Dodo
skulle hjälpa. Så roligt att han fått så fina erbjudanden om studier. Och så väl
att dom alla är friska nu igen. Hans nya utbildning binder väl honom vid Marinen
? Bara Dodo nu inte jobbar ihjäl sej!
Jag ringde Aina för en stund sedan och sa att ni var så tacksamma för gåvan. Och
så sa jag att du skriver själv. Men jag tycker att du behöver inte skriva så där
bums om du bara säger till mej, så kan jag föra tacket vidare. Det är ju lättare
att skriva om man har lite större mellanrum och lite mer att berätta. Detta sa
jag alltså till Aina och hon tyckte likadant. Hon sa att hon skulle också skriva
Men Olle har haft maskinen i Gbg under ett par tre månader. Och hon har mycket
att stå i för resten. Nu reser han hem på tisdag den 27.
Jag ska göra vad jag kan för Holsby-kortet. F. n. har jag reparation i badrummet
Och det är ju som om man reparerade hela lägenheten. I dag har jag varit nere i
stån för att köpa och byta bl. a. en stång, som jag skall sätta upp över karet
och som jag kan sega mej upp på utan att slinta. Så då så...
Från Agnes Prytz har jag erhållit kr. 30:-, som hon är skyldig dej för slides.
Insatta på banken. Hon säger också på postanvisningen att hon skickar dina gåvo-
pengar till mej, när tiden är inne.
Om nu Thora och Gunhild ska bo tillsammans med er i sommar, så får man väl anta
att dom inte belastar dej med jobbet!?"

Men Oscar orkar väl inte med det. Kanske finns det inte heller möjligheter att ta sej fram på den vägen?
Egentligen skulle en jurist ta hand om filmen.

Ja, jag undrar hur dom beräknar lönerna till er vid jämförelse med kongoiternas. Det är klart att det kostar oerhört mycket mer att leva i Japan än i Kongo.

Fråga du David hur dom har det med den saken.

Nu kl. strax efter 19 ringde en herre. Och då jag svarade Colldén, så sa han. Ja, detta är också Colldén. William Colldén från Sollefteå. Egentligen Forsmo som ligger i närheten av S. Han stavar nämligen sitt namn som vi och ringde för att försöka få klarhet i om vi kunde vara släkt. Han var en ung man på 30 år. Han pratade nog i 20 min. och det blev väl dyrt nog. Lustigt! Vem som helst av oss skulle återkomma om vi gjorde något fynd. Jag nämnde om David Börjessons släktforskningar och han skulle kontakta honom, sen jag talat med David.

Vad är tur- & turbiljett för nåt? Her du så ont om re- ?

Nej, jag har nog inte hört att Mina Ljungqvist brutit lårbenshalsen. Det var synn om både henne och Linnea. Jag undrar om hon ligger på sjukhus?

Av David har jag fått veta att Åke Hermansson erbjudit sej att fara till Kongo ett tag och hjälpa dom i skolan. David tyckte att det var fint gjort av honom.

I marginalen: Jaså, Tolvs ska flytta in i eran lägenhet och sedan Lisa & David. Att inte T:s ger sej i väg till Kongo i stället! Underligt.

Han visste inte om familjen skulle med, men det trodde han. Men ingenting av detta går, för hans hälsa sätter en kapp i hjulet. Tråkigt med hans vacklande hälsa. David har inte sagt ett ord om detta förr än det nu är avgjort att dom inte får komma ut. Han påpekar själv att det ligger till så.

Nog ska jag vidarebefordra Gösta Sternes slipsnål. Men varför har du skickat paketet till dom. Det är förstås för att det gäller just dom. Dom har ju inte alltid så lätt för att komma till posten annat än på tid då där är mycket folk. Jag kan ju passa lämpliga tider. Men det går nog bra. Och nu måste dom ju få veta vad det innehåller, för jag kan inte undanhålla dom ett så långt och intressant sant brev som det jag fick i dag.

I måndags var Åkesson, Sven Andréasson /som äger bilen/ och jag på Hindås och uppvaktade Fina, som då fyllde 80 år. Senare på förm. kom Ingegerd körande med sin bil. Och i den satt David och Ester Maria och Tyra Andersson. Och det vart mycken glädje. Du vet att Fina var jungfru hos gamle Börjessons i 7 år. Under den tiden blev hon frälst och kom till församlingen. Hon lämnade Åkesson ett kvvert med 1.200:- varav 500:- till Japan, 500:- Kongo och 200:- till församlingen. De tusende hälsningar ätte